

《是啥剖死馬文才？》

新編歌仔戲劇本

目 錄

一、創作動機	1
二、創作理念	2
三、劇情簡介	3
四、人物設定	4
五、分場簡介	5
六、馬文才與王昭君	7
七、馬文才的心路歷程	8
八、劇本內文	9

一、創作動機

「愛佢本該愛的攏是歌仔戲。」

講著我佢歌仔戲的緣分，是真奇巧。阮厝內是客人，自細漢聽的、學的嘛攏是客語。猶會記得國小的時有一擺，一个真出名的歌仔戲團欲來阮帶的縣市公演，愛看戲的阿婆就弄我，路途遙遠去到都市的另外彼片看戲。雖罔聽無台頂演員到底是佇咧搬啥？毋過彼工歌仔戲佇紮予我的感動佢刺激，牢佇我的心肝穎仔真久真久。了後，我就開始迷戀這款傳統的戲曲，可惜我帶的所在附近攏真罕得搬歌仔戲，干焦會當看電視頂重播的歌仔戲過癮。後來，電視台嘛愈來愈罕得放送歌仔戲，我也因為學校課業那來那罕得看電視，歌仔戲就杳杳仔封踎我的心肝底。

好佳哉，我讀大學的時，系上的課程佢學校的社團攏有歌仔戲，我心肝底對歌仔戲的愛總算攏清醒起來矣。每一禮拜，佢位有搬戲，我就位佢位去！嘛因為按呢，我發現，毋管是外台戲抑是內台戲，觀眾的平均歲頭攏偏濟歲，我感覺這對歌仔戲來講，是真要緊的問題，因為「無觀眾，戲曲就會滅絕。」我參真濟無仝的朋友鬥陣去看歌仔戲，逐家會分享意見，阮認為劇本是誠要緊的關鍵。對真濟少年人來講，傳統的劇本，用現代觀點來看，實在傷嫩古閣無合時；毋過，新編劇本，對本底的戲迷可能過頭新也無好理解.....。

就按呢，我決定欲佇大學畢業進前，用傳統故事做基底，用少年人的觀點來解說，盡我的才調，新編一齣序大人到囡仔人攏會當做伙欣賞的歌仔戲。這就是《是啥剷死馬文才？》創作的初衷。

二、創作理念

馬文才是啥？有人講伊是文質彬彬的少年家；有人圖洗伊是玩日愒歲的官二代；閣較濟人指責伊是破壞梁三伯、祝英台的第三者...

傳統戲文故事的作者對馬文才並無較濟的描寫，咱干焦知影伊是太守的囡，佇迎親路上，未婚妻跳入墓壙消失，伊氣一下搥墓碑入地府伸冤。為著一个素不相識的女人煞氣甲搥碑自殺，這個行為按怎想攏真無合常理，一定閣有其他動機，強到逼伊按呢做。

弗洛伊德講，人格是由「本我、自我、超我」組成。若有人一世人揸著過頭重的社會期待，予身分的枷鎖牢牢，伊會變做啥款？咱若提這來看馬文才，我感覺誠有意思。

所以，這擺我想欲提看起來誠昌颺的馬文才做主角，寫伊的家庭，寫伊佻祝英台，寫伊面對家己身分的時內心的滾絞。按呢，咱會當閣重新理解馬文才搥墓碑自殺的行動，這敢猶原是單純的盛怒自殺？抑是另有緣故的謀殺？

三、劇情簡介

「天界金童玉女、人間三伯英台，本該有情人終成眷屬，無奈命中殺出個馬文才。英台拜墓後，終隨梁兄行。留下茫然的馬文才，怒搗碑、闖陰間、告三伯、索英台...」這是民間流傳的《三伯英台》。嘛因為按呢，世間人對馬文才總是有濟濟的詈佢罵。

到底馬文才這個人是啥？伊是啥款的人？伊敢有講袂出的苦衷，才會按呢做？往過的人好親像攏無想欲去開時間去理解這。

若是大婚進前，馬文才佢祝英台捌見過面，佢會講啥物？若是馬文才早就知影祝英台意愛梁三伯，面對這場婚姻，伊敢會選擇成全？猶是佔有？

為啥物日思暝想的梁兄來矣，英台煞無對伊加做挽留？又閣是為啥物三伯欲按呢放棄英台煞轉去矣？三伯探英台的時，佢兩人心肝底到底咧想啥？抑是個其實無遐爾相意愛？

若是這擺馬文才勇敢倚出來，為家己的故事負責，結局閣會如何改寫咧？

四、人物設定

- 【說書人】40 歲，男性。用旁觀者身分，帶動劇情推進。
- 【馬文才】**小生** 20 歲，小名俊，馬太守獨生囡。活仔身分枷鎖與責任束縛下，總是逆來順受，無膽表現心中想法，感覺這世人攏為別人而活，內心本我、超我時常衝突。本性單純、真有藝術才調，毋過得袂著家人認可，只好定定覘仔戲樓搬戲。熟識祝英台後，對伊真欣賞，認為英台為家己活的個性，正是伊心目中所追求的。
- 【王昭君】**小旦** 20 歲，命運壓迫，出塞和親；36 歲，為反抗命運，上浮橋跳水來死。伊是馬文才戲中搬演的角色，同時象徵馬文才內心被約制的本我，仔馬文才矛盾時會走出來佻伊對話。
- 【劉文龍】**武生** 24 歲，奉漢王之命，參王昭君結做義弟，護送伊出塞和番。
- 【祝英台】**小旦** 18 歲，家庭富裕，祝家獨生女。聰明活潑，曉事故，定定對新奇事物好玄，認為人生一世，愛為自己活，佻意啥物，就愛勇敢去追求。毋過，這其實是建立仔個厝內人對伊的支持頂懸，只是伊猶未知覺著。15 歲女扮男裝，去杭州讀冊，路裡參梁三伯結拜，同窗三年，對伊心生意愛，其中有同情嘛有心適性。
- 【梁三伯】**小生** 20 歲，厝內誠散赤，所以不三時受著別人恥笑，產生自卑感。做人古意老實、重情重義。講袂清楚家己心內對祝英台的情感，毋過了解家己對英台是真愛，對這份緣份誠感謝嘛真珍惜。
- 【馬夫人】**三花** 36 歲，全心全意為翁婿、為囡兒的傳統婦女，認為家己的安排攏是上好的。仔嚴格的言語內底，隱藏伊對後生馬文才的操煩，驚伊浪費青春閣虛度未來。
- 【馬太守】**老生** 40 歲，平常時無過問厝內事，攏交予夫人處理。無啥咧管教馬文才，干焦向望伊有定性，好好成家立業。
- 【祝夫人】**老旦** 34 歲，向望女兒會當幸福，會使過著富裕的物質生活，因此忍痛拆散三伯佻英台。
- 【銀心】**小旦** 18 歲，祝英台的貼身婢女，佻伊親同姊妹。
- 【士九】**小生** 20 歲，梁三伯的書僮，佻伊親如兄弟。

五、分場簡介

天雷霆，墓墳拍開，英台跳落去，賸伊一人留落來。

憤怒？怨恨？悲傷？伊想的是啥物？

捨命追隨，是為報仇？抑是欲閃避？

啥人，是馬文才？

是啥，剗死馬文才？

【序幕：講故事的人】

梁三伯將陽間無緣的祝英台弄走後，留下馬文才一人。面對未婚妻雄雄消失，馬文才欲如何是好？伊的心肝內到底咧想啥物？佇濟濟選項中，馬文才竟然選擇參這對苦命鴛鴦做伙行...

這是一場單純的含怒自殺？抑是用心設計的謀殺？

【第一場：戲園初遇】

拄對杭州轉來的英台無願意干焦關踮厝，伊參銀心兩人閣女扮男裝偷偷去戲樓迱迱。

這工搬的正是傳統連本戲《王昭君》。一曲琵琶恨正長，台跤觀眾聽的是昭君對命運的控訴，祝英台煞聽出演員馬文才心肝底講袂出喙的悲憤，這個人是啥？伊有啥款的故事咧？

【第二場：戲子人生】

身為太守獨生团的馬文才，一出世就揸著父母的期待寄望，伊意愛曲藝的行為，毋但得袂著序大人的支持，閣因此被認為規工毋做正事。為著幫後生收起家己的囡仔性，馬夫人自作主張，安排馬祝兩家的婚事。

面對父母之命、媒妁之言，馬文才會如何反應？又閣是為啥物，一个富家少爺，會遐爾興曲藝愛搬戲咧？

【第三場：溪墘再遇】

逐工向望的梁兄猶無來，先來的煞是佻馬家的婚約，為此心煩的英台一人行到溪仔墘，拄好拄著彈琴排解的「王昭君」。面對命運的挑戰，一个一向順從、一个從未認輸，這款個性全然顛倒反的兩人會產生怎樣的對話？掩埃佇馬文才心肝底的反抗細胞，敢會予祝英台的話叫醒？

【第四場：祝你幸福】

伊就是祝英台？想袂到祝家小姐軟洪的外表內底，竟是如此倔強！好玄的馬文才決定偷偷綴佇後尾暗中觀察，煞親目看著梁三伯佻祝英台這對無緣鴛鴦的生離死別。看著目矚前予家已拆散的好姻緣，馬文才伊欲按怎做才好咧？

【第五場：浮橋已成】

浮橋已成，《王昭君》這齣戲嘛該結束矣...

這擺台頂的「昭君」面對命運，無驚惶，伊知影家已應該愛按怎做矣！彼个予伊勇氣的人嘛坐佇台跤，毋過這擺，捌金熾熾的目矚煞攏是對命運的無奈...

梁三伯死矣。痛失摯愛，閣較堅強的人嘛袂堪得。毋過，浮橋已經造好，敢閣有退路？

【第六場：大婚之日】

本成是大喜的日子，煞攏是悲哀的氣氛；本底叫是已經放下的緣分，閣再一擺被提起；往過歡喜的向望，這馬嘛失志無氣力矣。

這擺，馬文才就愛好好仔替家已做決定矣.....

【圓幕：寫故事的人】

馬文才死矣！

到底伊是自殺？抑是謀殺？

馬夫人、馬太守，祝英台、梁三伯，啥人？是殺人兇手？

「肉體會死，靈魂袂滅。」馬文才敢正實死矣？

六、馬文才與王昭君

【第一場：戲園初遇】

馬文才無覺察著，搬演王昭君的伊，其實是佇咧展現心肝穎仔的家己。

【第二場：戲子人生】

王昭君，馬文才的本我，杳杳仔被叫醒，這予壓制家己誠久的馬文才開始懷疑，伊到底是啥人？

【第三場：溪墘再遇】

若是我是馬文才，嘛是王昭君，為啥物阮兩人袂當全時共存咧？

【第四場：祝你幸福】

馬文才對母親的順從，參王昭君愛欲反抗命運的向望，開始踮這個肉體內底起衝突矣。

【第五場：浮橋已成】

經過一番波折，「馬文才」終算會當接受王昭君就是伊家己心內的意志。毋過，人算不如天算，得著的結果煞袂當照伊的按算.....

【第六場：大婚之日】

馬文才顧全大局、王昭君善解人意，個攏是好人，毋過，為大局設想，個著愛做選擇。雖然結局無一定會當順眾人意，但是這擺的決定，正實是個心肝底愛欲交出來的答案。

【圓幕：寫故事的人】

馬文才是王昭君，王昭君就是馬文才，個是上瞭解互相的兩個人。若是予個閣較濟的時間，代誌敢就會當更加明瞭？

七、馬文才的心路歷程

1. 心肝底想的，無法度透過家己原本的身分去實行。
2. 所以，只好藉「別人」來達成。
3. 落尾，經過一番波折，總算我口言我思，做家己。

八、劇本內文

【序幕：講故事的人】

時間：日時

地點：山路邊一處墓地

舞台：右舞台，說書人坐佇墓旁石頭上；左舞台，白紗幕後真人烏影演出

人物：說書人、馬文才（烏影）、祝英台（烏影）、梁三伯（烏影）、
親隊伍（烏影）

道具：月琴、墳墓、石頭

總長：10 分鐘

情境：說書人以第三人稱，予觀眾知影傳統《三伯英台》的故事

（白紗幕降下，說書人在幕前、墳墓在幕後）

（演員烏影演出，馬、祝、梁三人的故事）

（唸歌前奏起）

△燈亮

說書人：**【唸歌】**

馬俊娶親是末路 換接英台欲拜墓 三伯英台相照顧 前注姻緣無合途
（烏影：迎親路隊經墓地）

英台出轎真煩惱 為著阮身害梁哥 結義恩情猶袂報 親像刈肉用鈍刀
（烏影：英台出轎）

想著馬俊情就盡 伊若無來先做親 梁哥恁我通做陣 克虧伊死上可憐
（烏影：英台悲痛貌）

英台落轎來祭伊 手揭清香有三枝 雙跤齊齊跪落去 呼請梁哥親名字
（烏影：英台拜墓）

英台拜墓吼一掙 抄起裙角讀祭文 親身米酒奠三巡 意愛共哥結成群
（烏影：英台拜墓）

目屎流落淚哀哀 拔起金釵插墓牌 有靈有聖墓門開 無靈無聖馬俊歸
（烏影：金釵插墓牌）

三伯陰魂展神威 墓牌展開響如雷 英台荒忙串人去 馬俊衫角折一裂
（烏影：墓裂開，英台入）

馬俊看著嘴開開 今欲如何通解圍 青天白日遇著鬼 無彩英台燬古錐
（烏影：馬文才大吃驚）

馬俊怨恨英台伊 怒擲墓牌歸陰司 黃泉路上吼甲啼 欲共三伯討妻兒
（烏影：馬文才憤怒，撞碑亡）

△燈暗

【第一場：戲園初遇】

時間：日時

地點：戲園

舞台：左舞台，戲台；右舞台，觀眾席

人物：王昭君（白衣）、祝英台（男裝）、銀心（男裝）、劉文龍、開場主持、樂師們、其他觀眾

道具：桌椅、馬鞭、琵琶

總長：20 分鐘

情境：劇情中的現實

（人聲鼎沸的戲園）

△燈亮

（祝英台女扮男裝進戲園，銀心在後追著）

銀心：小姐！小姐！（喘氣貌）

祝英台：咳！（點醒銀心對她的稱呼）

銀心：是...是少爺！（無奈貌）

祝英台：嗯，啥物代誌？（初來戲園，對一切都感到很新奇）

銀心：少爺，你才拄從杭州倒轉來，這馬又連鞭離府賴賴趁，按呢敢好？（緊張）

祝英台：吼，你莫緊張啦！銀心咱熟識遐爾久，我的個性你敢毋知影？若是乖乖佇厝內，等待梁兄來揣我，我就毋是祝英台！

唉呦，銀心啊！

【唱】

二九少年期(kī) 萬物皆獻媚(bī)
放浪青春年華棄(khì) 年邁回首嘆稀微(bī)
人生掌握佇家己(kī) 得意盡歡才該是(sī)
夢想欲尋就該去(khì) 以免將來盡後悔(huī)
來來來！你趕緊坐好，大戲欲開演矣！

銀心：好啦好啦！若出代誌是無我的代。（無奈貌）

（開場主持上台）

開場主持：咳咳，感謝各位看倌今仔日來到本戲園。

（全部觀眾安靜坐好）

開場主持：**【四句聯】**

王家小姐字昭君(kun) 美人伊是太守囡(kiánn)
漢王夢中留情影(iánn) 日思夜想求探聽(thiann)
可恨延壽用毒計(kè) 害得漢王拆離妻(tshe)
逼迫明妃番王嫁(kè) 無奈含淚彈琵琶(pè)

（開場主持下台）

(文武場樂師演奏)

(王昭君、劉文龍上場，觀眾掌聲)

(兩人騎馬，路途顛簸)

幕後 OS：**【唱】**

王昭君(kun) 悶坐雕鞍崇(tsông) 思憶朝漢皇(hông)
黯然神傷(siong) 前途茫茫(bông)
極目空翹望(bông) 見塞外風霜(song)
月昏黃(hông) 聲斷衡陽(iông) 返照雁門關上(siông)
鎮日思想(sióng) 長夜思量(liông)
悠悠馬蹄忙(bông) 魂夢憶君王(ông)

王昭君：哎呀！（哀傷到恍惚，差一點跌下馬）

劉文龍：娘娘細膩！天色嘛漸暗，不如咱先佇這個客棧，小可仔休息，明仔載再啟程。（下馬，扶王昭君下馬）

王昭君：多謝賢弟。（慢慢朝簡陋的客棧走去）

王昭君：**【唱】**

漢家庭院空神傷(siong) 異地風雲此恨長(tiông)
雙雙珠淚濕姣容(iông) 客棧淒涼夜未央(iông)
月照紗窗苦斷腸(tiông) 望君萬里空遙想(sióng)

(王昭君抱起琵琶，坐下開始彈奏)

△燈暗，只聚光在王昭君、祝英台身上

祝英台：這個人是昭君，是真真正正的王昭君。（感嘆，看出昭君扮演者的哀愁）

【唱】

鬢邊毋是紅海棠(tông) 嬌媚身段透陽剛(kong)
全為出世換異裝(tsong) 定有苦言隱情藏(tsông)
腹內辛酸無地放(hòng) 一曲琵琶恨正長(tiông)

△全燈暗

【第二場：戲子人生】

時間：晚上

地點：馬府

舞台：左舞台，客廳；右舞台，馬文才房間

人物：馬夫人、馬太守、馬文才、王昭君（白衣）、小廝

道具：一桌二椅、冊、婚定紙、琵琶、鏡

總長：20 分鐘

情境：劇情中的現實

△左舞台燈亮

（馬太守、馬夫人坐在家中，等馬文才回來）

（馬太守淡定看書、馬夫人急躁心煩）

馬夫人：哈...

【唱】

規日不見阮囡影(iánn) 今已弱冠心該定(tiánn)

聽講祝家小姐人真誠(tsiánn) 願得此女輔阮囡(kiánn)

（馬夫人煩躁踱步）

馬夫人：唉呦！煩攏煩死矣！

馬太守：夫人冷靜。（繼續淡定看書）

馬夫人：冷靜，冷靜，你講的倒是簡單。你這個做阿爹攏不煩惱你囡的婚姻大事嗎？頂擺愛你請人去祝家說媒，是請了無？隔壁王家、隔隔壁林家，大家攏搶著欲共個祝家結親情。

馬太守：哎呀！（放下書）我有你一个賢妻，何必閣需要操煩家中大小事咧？而且，你看！（拿出婚定紙）祝家已經答應這門親事矣。

馬夫人：真正有影？（興奮搶過婚定紙）唉呦，果然阮兜老爺一出手，就知有無！哈，總算放下一層代誌矣。（滿足地看著婚定紙）

馬太守：毋過這門親事咱無先參俊兒參詳過，按呢敢好？

馬夫人：哼！我的安排攏是對伊上好的，伊感謝攏袂赴講矣，猶有啥物好有意見的。

著矣！講著俊兒。這個囡仔閣走去佗位迢迢矣？天光就無看著人。來人呀，一橫香的時間，緊去共恁少爺揣轉來！緊去！

（馬夫人拿著婚定紙，滿是歡喜）

△全燈亮

（馬文才從戲園一邊往家跑，一邊擦拭身上的胭脂珠粉，小廝在後追著）

（兩人在離府上一段距離的路上停下）

小廝：少爺。（喘氣）既然你遐爾愛做戲，嘛遮爾有才情，為啥物你毋將這層代

誌共老爺、夫人講予清楚咧？按呢，佢就袂叫是你是規工遊手好閒、沉迷溫柔鄉。

馬文才：（喘氣）哈...你無瞭解、佢嘛袂理解...

小廝：唉呦，少爺，阮又毋是你腹內的蛔蟲，你若毋講，阮敢會知影你佇咧想啥？

馬文才：這...哈...（覺得小廝說的對，但一直以來自己都是被動，逆來順受的角色，對於開口說出自己的想法，實在是沒那個勇氣）著矣！平常時這個時陣爹親毋是應該猶佇官署辦公，今仔日怎會無聲無說就倒轉來咧？敢講母親又閣欲安怎矣？

小廝：這...我嘛毋知影，夫人拄才一時操煩、一時歡喜，我是真正看無。（疑惑）

馬文才：罷了罷了！橫直每擺有事嘛無我多言的份。欸，你替我看覓，按呢有好無？（整冠）

小廝：會使會使。（催促）少爺咱趕緊入府，若無就真正毋好矣。

（馬文才大吸一口氣，調整氣息入府。進廳見馬太守、馬夫人，準備請安。）

馬太守：嗯，轉來囉！（嚴肅，語氣沒情緒）

馬文才：爹親。

（馬文才發現家裡氣氛不循，有點畏懼）

（馬夫人看到馬文才臉上有殘妝，於是感到不悅）

馬夫人：唉呦！（上下打量馬文才）猶閣知影遮是你兜，愛轉來呦。（語氣尖酸）

馬文才：娘親！

馬夫人：口中爹親、娘親喊甲遮爾親，就是毋知影，到底敢有將阮當做父母園踎心肝底？（語氣尖酸）

（馬文才低頭沉默不語）

馬夫人：講！你是閣去佗位浪流連？

（馬文才依然低頭沉默不語）

馬夫人：毋講，無要緊，換我來講。看你身軀頂的殘脂餘粉，用跤頭跌想嘛知影，你是去酒樓佻彼寡不答不七的查某人濫做伙。

馬文才，你攏二十歲矣，歸工往煙花所在走，別人看著會安怎想？你是堂堂太守的囝，你袂見笑就算矣，阮閣愛面子 neh！（馬夫人拿起桌上婚定紙，往馬文才身上丟）

（馬文才覺得委屈，但一直以來家裡不都也沒有人了解過他？）

馬夫人：咱已經佻祝家講好，佢兜小姐才貌雙全，家世佻咱猶算匹配，後日落定，這幾工你...（繼續碎念叮嚀）

（馬文才沉默把紙放回桌上，轉身離開）

馬文才：孩兒一切聽母親安排，母親歡喜就好。

（馬文才離開前廳回房）

馬夫人：（對馬太守）你看，恁囝就是這款態度，噯...

【唱】

為夫為囝作家後(āu) 心中酸苦無人瞭(liâu)

規工操煩生煩惱(náu) 一番好意盡蹋躑(tsau)

噯...噯...噯...

馬太守：好矣！你較冷靜，莫受氣矣。我去佻俊兒講一下...

（馬太守起身離開去兒子房間）

△左舞台燈暗

（馬文才坐在房間彈琴）

（馬太守進房，馬文才背對爸爸）

馬太守：你怎樣對你娘親這款態度，你嘛知影伊的個性就是按呢，其實伊就是關心你啊！平常時我這個做爹親的，無閒公事，厝內攏靠夫人伊一人發落。俊兒你已經大漢矣，該是心扞定，替家己的未來拍算矣...（看著一直背著彈琴的馬文才）

唉，爹親娘親的話你愛聽，家己好好仔想看覓咧。

（馬太守離開）

（馬文才突然停止彈琴，悲憤地把桌上物件都掃到地上，舉起琴準備要摔的樣子）

馬文才：啊！（撕心裂肺貌）

（王昭君出現，把馬文才舉起的琴拿下）

（馬文才看到王昭君大驚）

馬文才：你是啥人？

王昭君：我是你。

馬文才：你是我？

王昭君：我是你。

馬文才：我是啥人？

王昭君：你是我。

（馬文才跑到鏡子前）

馬文才：那伊又是誰？（紙著鏡中的自己）

王昭君：馬文才。

（馬文才跑到鏡子前）

王昭君：你真懷疑？（開始淡定彈琴）

（馬文才盯著鏡子）

馬文才：伊是馬文才，我是你？

王昭君：咱真久無講話，所以你共我放袂記矣？

猶是...（魅笑）你驚想著我？（放下琴，起身走到馬文才後面，同他一起照鏡子）看起來，這幾冬，你將馬文才搬甲袂標？

（馬文才迷失於鏡像）

馬文才：我討厭伊！（握拳）

王昭君：哦？（好奇）

馬文才：我恨伊！（全身顫抖）

【唱】

我恨伊，我恨伊是太守团，必須承受這個身分的責任。

我恨伊，我恨伊太愚痴，總是指望別人瞭解伊。

我恨伊，我恨伊上無膽，毋敢有家己的主見。

我恨伊，我恨伊，因為伊是馬文才。（馬文才啜泣）

我忝矣！做馬文才上忝矣...

王昭君：那做回我？

馬文才：做你？（看向昭君）

王昭君：你就是我，我就是你。做我會使將你心中的傷悲，分享予台跤的觀眾，
個總是會當理解，按呢有何不可？

馬文才：做你...做我...（拿起琵琶無神地彈了起來）

我，到底是啥人？

△燈暗

【第三場：溪墘再遇】

時間：早起
地點：溪墘
舞台：右舞台是溪水
人物：馬文才、祝英台、王昭君（白衣）、銀心
道具：琵琶、吊幕呈現水的意象
總長：15 分鐘
情境：劇情中的現實

（吊幕降下）

（馬文才一人在岸邊彈琴，思考他到底是誰）

△燈亮

（祝英台隻身賭氣地散步到岸邊，朝著樂聲而去）

祝英台：**【唱】**

梁哥那通行遮慢(bān) 共我約束過期間(kan)

天光起來我就等(tán) 等到日頭落西山(san)

【接唱】

杭州共哥約好好(hó) 我先轉來等梁哥(ko)

想著心肝真煩惱(ló) 等甲心狂共火爆(sò)

唉，從伊馬家來送定，叫我英台該如何？唉～梁兄！

（祝英台認出琴聲，驚訝發現是「王昭君」）

祝英台：疑？是昭君！王昭君！（對馬文才喊）

馬文才：王昭君？（看左看右）姑娘是佇咧叫我？

祝英台：著矣！你毋是昭君，遮猶有啥是昭君？

馬文才：我就是昭君？（沉思，嘀咕）

姑娘你敢捌我？（疑惑）

（祝英台覺得這個「昭君」真有意思）

祝英台：當然！

【唱】

王昭君 王昭君

你是夢中癡情女(lí) 無奈命運來創治(tī)

深鎖冷宮徒傷悲(pi) 自我禁落來凌遲(tí)

毋知是否笑你癡(tshi) 如果我是昭君你(lí)

反抗命運為家己(kí) 毋願誤了青春誤了時(sí)

馬文才：反抗命運為家己？（沉思）

祝英台：這...你有夢想無？

馬文才：夢想？（疑惑）

祝英台：就是你想欲去做，毋過厝內無允准，猶是社會無理解？

馬文才：厝內無允准，猶是社會無理解？（看著自己手上的琴）

祝英台：有，你就應該勇敢替家己去爭取，完成伊！（鼓舞馬文才）

馬文才：但是既然厝內無允准、社會無理解，我猶去做，按呢敢妥當？

祝英台：若按呢，咱就換一個身分，扮做另外一個人去做啊！（自信口吻，想到以前女扮男裝讀書的回憶）

馬文才：扮成別人？扮成別人的我，敢猶是我？

（馬文才看向吊幕，王昭君出現在另一側）

祝英台：只要你相信，你永遠是你家己。

馬文才：那按呢，我佻伊敢是全一個人？

（馬文才透過吊幕欲碰王昭君）

馬文才：痾...（沒想到兩人被無形力量反彈）

（銀心上場，跑過來找祝英台）

銀心：小姐！小姐！（在祝英台耳邊嘀咕）

祝英台：伊來矣！（喜）梁兄來矣！（驚）昭君，阮厝內有人客來，我先告辭矣。

（離開）

馬文才：姑娘，小等一下，我猶未請教你的芳名。

祝英台：我叫英台，祝英台。（喊。退場）

馬文才：祝英台.....（感覺很熟悉）祝英台，啊！是祝小姐！（朝祝英台追去。退場）

△燈暗

【第四場：祝你幸福】

<p>時間：午後 地點：祝府／府外涼亭 舞台：左舞台，樓台／右舞台，涼亭 人物：梁三伯、四九、祝英台、銀心、祝夫人、馬文才、門僮、丫環、王昭君（白衣） 道具：名帖 總長：25 分鐘 情境：劇情中的現實</p>

△燈亮

（梁三伯、四九兩人上場）

梁三伯：**【唱】**

杭州三載傾心伊(i) 然因身分而遲疑(gī)
捫心右想閣左思(si) 就算此情社會忌(khī)
毋管英台男抑女(lí) 今生就為此人癡(tshi)

【接唱】

師娘提出繡鞋藏(tsông) 才知伊是女紅妝(tsong)
聽聞事實心肝爽(sóng) 趕緊越州前探訪(hóng)

四九：官人！官人！你看頭前遐，敢就是祝府？（興奮）

梁三伯：這...（被祝府的富麗堂皇震懾，原本期待的心情，開始有點卻步）

四九：官人！較緊咧！（興奮拉著梁三伯往前蹦）

（梁三伯敲門，門僮走出來）

門僮：請問相公有何事？

梁三伯：我是杭州讀冊倒轉來的，到此探訪同學祝英台。（遞上名帖）

門僮：（收下名帖）請相公小等一下，我去通報主人。

（梁三伯、四九往旁邊涼亭等待）

（門僮下場，入府向祝夫人通報此事）

門僮（聲音）：夫人，外口有一个杭州來的梁三伯相公，講欲見小姐。

祝夫人（聲音）：梁三伯？就是英台定定提起的梁三伯？我欲來看伊，到底是何方神聖？予你小姐如此掛心。

（祝夫人出場，登上府內樓台眺望梁三伯）

（梁三伯在涼亭，看向美輪美奐的祝府感到焦慮）

梁三伯：哈...（自卑心起，鬱卒）

【唱】

英台個兜好額人(lâng) 佉我三伯真無仝(kâng)
雖然向望結親情(tsiânn) 毋過門高莫對敢妥當(tang)

祝夫人：這個梁三伯看起來真是一表人才，毋過穿甲遐破散，百面是散赤人的子弟，英台若綴伊，敢有好日子通過？（擔憂）哈...（繼續從樓台窺伺）

（祝英台、銀心出場，從河邊跑回來）

（馬文才在後頭偷偷跟著）

祝英台：梁兄！梁兄！（喘氣）

梁三伯：英台！（驚）

祝英台、梁三伯：正實是你！（兩人上前握住手）

（祝英台、梁三伯呈現三伯探情境，馬文才在右舞台一旁看著，銀心、四九兩人在後頭眉目傳情）

（祝夫人看透梁、祝兩人的心意，雖不捨，但為了讓女兒過上真正幸福的日子，必須就計拆散良緣）

（祝夫人把丫環叫過來咬耳朵）

祝夫人：英台啊！對不住，但是母親是正實是為著欲予你幸福啊。（無奈）

祝英台：**【唱】杭州一別如數載(tsai) 今日喜見在心內(lai)**

梁三伯：**【唱】臨別你留字予我猜(tshai) 今日求婚專工來(lâi)**

祝英台：求婚？（大驚）求婚...（鬆開梁三伯的手）梁兄，你傷慢囉！（哀怨口吻）母親已經將我配婚予馬家。

梁三伯：配婚予馬家？英台，你騙我...（懷疑、憤怒）

祝英台：梁兄啊...

【唱】

二八是十日恰三七(tshit) 四六猶原是十日(jit)

是哥你自己猜過失(sit) 毋是小妹無老實(sit)

（梁、祝兩人僵持）

（丫環從府邸跑出）

丫環：小姐小姐！毋好矣。夫人講，你若是逃婚綴伊走，夫人就欲以死來謝罪對馬家的承諾。你看...（指向站上樓台最高處的祝夫人）

祝英台：母親，危險啊！（擔憂）

丫環：小姐！小姐！你趕緊回府。若無代誌就毋好啊。

祝英台：這...

（其他人靜止不動，聚光在祝英台，呈現她心中的 OS）

祝英台：這片是梁兄、彼片是母親，兩片攏是心愛的人。人世日子杭州過，怎會毋知貧窮苦，對兄雖然情意愛，無米的日子敢會愛？這片是生、彼片是死，兩片攏是人性命。母親以死強逼我，人若活咧日子才有向望，若無命就啥物攏免講。梁兄梁兄！是欲安怎才好？

（祝英台 OS 結束）

祝英台：梁兄啊...（哀怨）

梁三伯：英台啊...（哀怨。兩人相擁）

梁三伯：**【唱】你敢知影我來時 飄飄樂如仙(sian)**

祝英台：**【唱】我知你喜相見(kiàn)**

梁三伯：**【唱】英台你將我欺騙(phiàn)**

祝英台：**【唱】只怪月老不牽緣(iân)**

梁三伯：**【唱】棒打鴛鴦臨別 淚眼相對雙雙 痛苦欲無言(giân)**

祝英台：**【唱】對哥情深永不變 情深永刻在心田 絕對對哥無欺騙(phiàn)**

（梁三伯含情脈脈看著祝英台，對他來說，知道祝英台對他的心意以滿足。擁有祝英台對他來說實在太奢求，更沒自信能帶給她富饒的生活）

梁三伯：英台啊！聽著你有將我園佇心肝底，為兄我就心滿意足囉。

我欲來轉矣！

【唱】願咱見面日子 能再出現(hián)

祝英台：梁兄，是英台辜負你，你就回鄉另揣佳人！

梁三伯：罷了！英台！罷了！為兄唯一的心願就是祝你幸福。

哈...莫閣講矣！告辭。（淚）

祝英台：梁兄.....（淚）

△燈暗，只剩一道光聚在馬文才身上

馬文才：哈...（惆悵）

【唱】婚姻大事聽安排(pâi) 小姐心有所屬這才知(tsai)

祝夫人（聲音）：來人啊，共恁小姐顧予牢，從今以後，無我的允准，袂使放伊私自離府。

祝英台（聲音）：母親...（無奈）

（王昭君出場）

△第二道光聚光王昭君

王昭君：**【唱】郎才女貌愛滿懷(huâi) 無意將個鴛鴦分東西(sai)**

梁三伯（聲音）：英台啊！為兄足思念你...（虛弱）

四九（聲音）：官人，你較振作咧。

馬文才：**【唱】向來無膽逆母言(giân) 此門親情敢是有轉面(biân)**（畏懼）

梁三伯（聲音）：英台！英台！我的英台啊！（聲嘶力竭，斷氣）

王昭君：**【唱】拆散良緣如斷琴絃(hiân) 嘲晰琴聲若佇心中遣(khiân)**（擔憂）

四九（聲音）：官人！官人！你緊精神，莫共四九嚇驚啦！（哭喊）

（馬文才、王昭君下袖，彼此旋轉、水袖糾纏，呈現心中兩邊的掙扎）

馬文才、王昭君：**【唱】此事阮該心意堅(kian) 為著成全個良緣(iân)**

（馬文才蹲、王昭君站後，兩人同時上袖亮相。王昭君意志戰勝向來順從的馬文才，決定成全三伯、英台，可惜在這之前梁三伯已病相思亡）

△全燈暗

【第五場：浮橋已成】

時間：日時

地點：戲園

舞台：左舞台，戲台上有浮橋；右舞台，觀眾席

人物：王昭君（白衣）、祝英台（男裝）、劉文龍（聲音）

道具：浮橋、婚定紙

總長：15 分鐘

情境：劇情中馬文才的夢境

（文武場樂師演奏）

劉文龍：娘娘！娘娘！浮橋已完工，明仔載就是燒香的日子。

王昭君：這...（遲疑）哈，彼工猶是到矣。

（王昭君在戲台上）

（祝英台台下坐著）

△左舞台燈亮，右舞台聚光在祝英台。

王昭君：**【唱】**

出塞和親十六冬(tang) 心繫故土漢王人(lāng)

當初宮中哀淚送(sàng) 山盟海誓對奴講(káng)

為啥命運總戲弄(lāng) 日思夜愁目箍紅(āng)

（慢慢走上浮橋）

【接唱】

今日浮橋已建成(sing) 回首人生上尾程(thìng)

命運掌握非天命(bīng) 不為殉節做犧牲(sing)

待君接奴夢該醒(sing) 歸鄉的路奴自行(hīng)

（堅定眼神看台下，跳下浮橋）

△左舞台燈暗

（祝英台起身，望著王昭君跳下的點，久久不能自己）

（下戲馬文才，以王昭君扮相跑去找祝英台）

王昭君：祝姑娘。（興奮），真久無見面矣，近來如何？

（祝英台兩眼無神忘著浮橋）

（兩人沉默好一段時間）

王昭君：啊！（微尷尬）我有一層代誌想欲共你講。（低頭翻找衣襟內的婚定紙）

（祝英台直愣愣走上台，朝浮橋走去）

祝英台：伊死矣！伊死矣！個攏死矣！（口中碎念）

（王昭君發現祝英台走上台，急忙跟後，手上握著婚定紙）

王昭君：祝姑娘！（驚訝之前充滿朝氣的祝英台怎麼變成這樣）

（祝英台停在浮橋前，突然醒神，面向王昭君）

祝英台：梁兄死矣！我的梁兄死矣！（激動瀕崩潰）

（王昭君傻住）

王昭君：這...

【唱】

心驚聽聞此惡訊(sìn) 原欲退婚成全個(in)

攏怪天妒有情人(jîn) 是欲安怎到如今(kin)

（王昭君內心 OS 時，祝英台一步一步走上浮橋）

（王昭君回神大驚，發現英台走上浮橋）

王昭君：英台！英台！

祝英台：昭君，傷慢矣！浮橋已成，袂赴矣。

（祝英台跳下浮橋）

王昭君：英台！英台！（伸手欲抓，但發現彼此有著距離）

祝英台你你你你呀！（對心中曾經指引的明星變的如此喪氣，不再閃耀
感到憤怒、被背叛）

（王昭君手上婚定紙落下）

△燈暗

【第六場：大婚之日】

時間：日時

地點：馬文才房間、祝英台房間、山路經一墓地

舞台：1 左舞台，馬文才房間；右舞台，祝英台房間

2 左舞台，馬文才、迎親隊伍；右舞台，英台拜墓

人物：馬文才（白衣）、王昭君、祝英台、銀心、迎親路隊、梁三伯

道具：桌椅、婚定紙、墓碑、轎子

總長：25 分鐘

情境：劇情中馬文才的夢境

（馬文才房間。馬文才坐著，王昭君站著幫他梳妝）

△左舞台燈亮

（馬文才突然抓住王昭君幫他梳化的手）

（馬文才從衣襟拿出婚定紙，王昭君看到了別過身甩開馬文才的手）

馬文才：這是你落落(lak-lòh)的？（舉起紙）

王昭君：我本成是愛欲放伊自由的。可是...（看向右舞台）

馬文才：可是？（起身，隨昭君方向看去）

（祝英台房間。祝英台才坐著梳妝）

△右舞台燈亮

祝英台：梁兄死矣！

（王昭君低下頭，轉身繼續幫馬文才打理）

王昭君：你毋是嘛知影，若是這時陣猶原共伊退婚的結果是啥？

馬文才：伊會名聲全無，予世間人恥笑。（擔憂）

（王昭君、馬文才看向祝英台）

（祝英台惆悵、兩眼無神，思考著梁三伯的死。是難過、是驚訝、是愧疚、是抱歉，英台沒想過能在三伯心中如此有份量，覺得是自己間接害死他的）

馬文才：猶會記得，頭一擺見面...

王昭君：是伊的鼓勵，咱這馬才會使行鬥陣。

馬文才：彼時陣的伊，是遐爾仔活潑佻天真...

祝英台：昭君，我錯矣！我錯矣！

【唱】

愚癡之人我才是(sī) 從頭到尾皆自欺(khi)

追夢之路能順利(lī) 攏是家人佇支持(tshî)

馬文才：過去的我嘛是按呢想，認為之所以必須隱藏你（看向王昭君）攏是因為我的身分、我的家庭。但是後來才發現，這一切攏是軟泝無膽的「我家己」所做的「選擇」所致...

王昭君：英台，你無毋著。這世間毋是每一層代誌，攏會當順心如意。

馬文才：但是會使予每一个決定，攏是出自咱家己的自由意志。(脫下身上白袍，交給王昭君)

王昭君：(接過白袍，看向馬文才)這一擺...

馬文才：我無閣需要假扮做別人，我就是我！(穿上婚服)

(王昭君走向祝英台身邊)

王昭君：阮願意用後半世人，來守護你自由的靈魂！(替英台披上白袍)

△燈暗

*換景，山路邊經一處墓地

(喜慶音樂下，但整個迎親隊伍氣氛低沉)

△燈亮

(迎親隊伍，馬文才走在前頭)

(到墳前，祝英台下轎，脫下婚服，露出白袍，祭拜梁三伯。馬文才在一段距離的地方看著)

祝英台：梁兄，是我，英台。(哭泣)我來看你囉...

(曲調前奏下，梁三伯魂魄現身)

祝英台：啊！(吃驚，梁兄不是死了?)

(三伯張開手欲抱英台，英台嚇得退後一步)

幕後 OS：【羅江怨 楚歌】

紗窗外(guā) 月影歪(uai)

三伯來訪祝英台(tâi)

冤家閃的無聊賴(nāi)

(英台開始回想她和三伯曾經的回憶，背景投影呈現)

佇杭州賣盡乖巧(kháu)

今日內訴出情懷(huâi)

叫人牽惹相思害(hāi)

想當初老實癡呆(tai)

誰猜你是個裙釵(tshai)

(墳墓裂開)

這場瞞哄真奇怪(kuài)

想前生分薄緣虧(khui)

(梁三伯魂魄張開手一步一步走向祝英台)

今世內不得和諧(hâi)

生生再結同心帶(tài)

祝英台：啊！(英台沉溺回憶，恍惚中也張開手欲抱三伯，沒想到一個踉蹌跌入縫中，裂縫合起。)

馬文才：英台！(驚)

(馬文才向前跑到墓旁)

馬文才：英台！英台！祝英台！（悲吼）

△全場燈暗，只留一道光打在馬文才身上。

（馬文才呆望墳墓，沉默）

馬文才：哈哈哈哈哈！伊轉來矣！英台伊轉來矣！（視英台跌入縫中此舉為她對命運的反抗，看到重新振作的英台，馬文才覺得興奮、被激勵，這才是祝英台啊！）

（馬文才再度沉默，思考自己的這一生）

（馬太守、馬夫人，接受賓客道喜在右舞台）

△右舞台燈亮

馬文才：**【唱】**

生而在世為著啥(síann) 安分守己做好罔(kiánn)

功名利祿綴人拚(piànn) 為何心中猶驚惶(hiánn)

（梁三伯、祝英台在左舞台看向馬文才）

△左舞台燈亮

【接唱】

怪吾太遲才看透(thò) 命是自做的因果(kó)

是時為己解煩惱(lóo) 隨佢踏上反抗路(lōo)

（馬文才撞墳）

△燈暗

【圓幕：寫故事的人】

時間：日時

地點：山路邊一處墓地；馬文才房間

舞台：墓碑佇舞台正中間；桌椅佇舞台正中間

人物：說書人、馬太守、馬夫人、祝英台、梁三伯、馬文才、王昭君（白衣）

道具：月琴、墓碑、琵琶、婚定紙、桌椅

總長：15 分鐘

情境：劇情中馬文才夢境，轉夢醒

（說書人坐在山路旁的石頭上）

△說書人燈亮

說書人：**【唸歌】**

台跤不見舊顏色(sik) 台頂心碎唱悲曲(khik) 命運兩字難落墨(bik)

戲幕起落誰是客(khik)

（馬太守、馬夫人在左舞台，看向墳墓）

△馬太守、馬夫人燈亮。

馬太守、馬夫人：馬文才死矣！

喜怒哀樂編成歌(ko) 陳詞唱穿又如何(hô) 亂世烽火燃山河(hô)

位卑憂國同煩惱(ló)

（祝英台、梁三伯在右舞台，看向墳墓）

△祝英台、梁三伯燈亮

祝英台、梁三伯：馬文才死矣！

才子佳人斷佳話(uē) 離別才知相思最(tsuè) 然已暮遲無人說(suè)

清秋萬里夕陽垂(suê)

（馬文才在墓前）

△馬文才燈亮

馬文才：馬文才死矣！

戲子情深愁多秋(tshiu) 懊喪故事無止休(hiu) 換過一折又見首(siu)

只言人間不能留(liù)

（馬文才往墓後走，王昭君抱著琵琶從墓後走出。）

王昭君：馬文才死矣！（會心一笑）

△燈暗

*換景，馬文才房間。

（王昭君的琵琶聲當背景音）

（馬文才趴睡桌上）

馬文才：馬文才死矣...（呢喃）馬文才死矣！（大驚）

△燈亮，聚光馬文才。

（馬文才睡夢中驚醒，起身欲走。）

△聚光右後舞台，王昭君現身。

王昭君：你欲去佢？（停下彈琴，看向馬文才，放下琴）

馬文才：我欲去...我欲去爭取家己的命運，去挽回悲劇的發生，去做一擺真真正正的馬文才！（態度越說越堅毅，說完準備離開）

王昭君：等一下！（拿出婚定紙）這擺跤手愛較緊咧！（笑著）

（馬文才轉向王昭君，笑著伸手接婚定紙）

△燈暗

◎劇終